JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 30 MAY 1997
No. 1997/103 (PART II)

VENDREDI 30 MAI 1997
No 1997/103 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Friday, 30 May 1997

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Burundi*

Protection of humanitarian assistance to refugees and others in conflict situations**

Other matters

* To be followed by a formal meeting.

** Possibly followed by a formal meeting.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Vendredi 30 mai 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Burundi*

Protection de l'assistance humanitaire aux réfugiés et autres personnes touchés par un conflit**

Questions diverses

* Suivies d'une séance officielle.

** Suivies éventuellement d'une séance officielle.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF THE SCHEDULED MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/103 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/103 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

Outstanding paragraphs in Chapters I, II and III of the Agenda for Development (Vice-Chairs' paper on Chapter III, Rev.4, with amendments, dated 5 May 1997; status of paragraphs 1 and 1 *bis* as at 30 April, dated 5 May 1997; outstanding paragraphs as at 4 April 1997 and paragraphs thus far agreed during the fifty-first session of the General Assembly, dated 8 April 1997)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL AD HOC À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

Paragraphes en suspens des Chapitres I, II et III de l'Agenda pour le développement (document de travail des Vice-Présidents sur le Chapitre III, révision 4, avec amendements (daté du 5 mai 1997); état des paragraphes 1 et 1 *bis* (à la date du 30 avril) (daté du 5 mai 1997); paragraphes en suspens (à la date du 4 avril 1997); et paragraphes approuvés jusqu'à présent au cours de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale (datés du 8 avril 1997))

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1469th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Welcoming new member
3. Question of the dissemination of information on decolonization

   Observance of the Week of Solidarity with the Peoples of All Colonial Territories Fighting for Freedom, Independence and Human Rights
4. Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 *e* of the Charter of the United Nations
5. Question of sending visiting missions to Territories
6. Report of the Office of Internal Oversight Services on the investigation into seminars of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (A/51/486)
7. Other matters

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1469e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Bienvenue à un nouveau membre
3. Question de la diffusion d'informations sur la décolonisation :

   Célébration de la Semaine de solidarité avec les peuples de tous les territoires coloniaux en lutte pour la liberté, l'indépendance et les droits de l'homme
4. Renseignements relatifs aux territoires non autonomes, communiqués conformément à l'alinéa *e* de l'article 73 de la Charte des Nations Unies
5. Question de l'envoi de missions de visite dans les territoires
6. Rapport du Bureau des services de contrôle interne sur l'enquête relative aux séminaires organisés par le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (A/51/486)
7. Questions diverses

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

Fifth-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Cinquante-septième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for 1998-1999: Section 1: Overall policy-making, direction and coordination

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme pour 1998-1999 : Chapitre 1 : Politique, direction et coordination d'ensemble

UNITED NATIONS PROGRAMME IN PUBLIC ADMINISTRATION AND FINANCE

GROUP OF EXPERTS

Thirteenth meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

PROGRAMME D'ADMINISTRATION ET DE FINANCES PUBLIQUES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

GROUPE D'EXPERTS

Treizième réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ANNOUNCEMENT

The Committee on Contributions is currently holding its fifty-seventh session during which it will consider, inter alia, the scale of assessments for the apportionment of the expenses of the United Nations for the period 1998-2000. The Committee invites those Member States wishing to make representations or provide additional information to the Committee to indicate this no later than Wednesday, 4 June 1997. Communications may be sent to the Committee's secretariat (room S-2770J, tel.: 963-5866 or 963-5791).

* * *

Letters from the Chairmen of the Committee for Development Planning and the Committee on Natural Resources in response to a request by H.E. Mr. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), Vice-President of the Economic and Social Council in charge of the consultations on review of the mandates, composition, functions and working methods of the functional commissions and expert groups and bodies of the Council, are available for pick-up outside room S-2994 of the Secretariat building.

AVIS

Le Comité des contributions tient sa cinquante-septième session au cours de laquelle il examinera, notamment le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies pour la période 1998-2000. Le Comité invite les États Membres qui désirent présenter des observations ou fournir des renseignements additionnels au Comité de communiquer leur intention au plus tard le mercredi 4 juin 1997. Les communications peuvent être envoyées au secrétariat du Comité (bureau S-2770J, tél.: 963-5866 ou 963-5791).

* * *

Des lettres des Présidents du Comité de la planification du développement et du Comité des ressources naturelles en réponse à une demande de S.E. M. Anwarul Chowdhury (Bangladesh), Vice-Président du Conseil économique et social chargé des consultations sur l'examen des mandats, de la composition, des fonctions et des méthodes de travail des commissions techniques et des groupes d'experts et des organes du Conseil économique, sont disponibles à l'entrée du bureau S-2994 du bâtiment du Secrétariat.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 30 May 1997

GROUP OF 77
(on an Agenda for Development)

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 8
1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP OF THE WHOLE

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

JOINT COORDINATING COMMITTEE OF THE MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES AND THE GROUP OF 77
(on the Subgroup on Non-governmental Organizations)

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

ASIAN GROUP ON THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: COORDINATING BUREAU

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 30 mai 1997

GROUPE DES 77
(Agenda pour le développement)

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8
13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

COMITÉ DE COORDINATION COMMUN DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS ET DU GROUPE DES 77
(sur le Sous-Groupe chargé des organisations non gouvernementales)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : BUREAU DE COORDINATION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Announcement

As from Tuesday, 6 May 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir de mardi 6 mai 1997 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Ad Hoc Open-ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will meet from 2 to 6 June 1997 in Conference Room 5.

The following two papers are available and may be picked up in the Secretariat Building, outside of room 2977L (one copy per delegation): Vice-Chairs' discussion paper on chapter III, Rev.4, with amendments (dated 5 May 1997) and status of paragraphs 1 and 1 *bis* as at 30 April 1997 (dated 5 May 1997).

* * *

The third substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will be held from Tuesday, 10 June, to Friday, 13 June 1997. The Vice-Chairmen's paper on the findings of the consultations with the United Nations membership (A/AC.247/1997/CRP.6) and the working paper submitted by the Arab Group (A/AC.247/1997/CRP.7) are now available for pick-up by delegations in room S-3380. The paper by the Bureau on the comprehensive reform of the Security Council (A/AC.247/ 1997/CRP.8) will be available on Tuesday, 3 June 1997.

The fourth substantive session of the Open-ended Working Group is provisionally scheduled from 8 to 15 July 1997.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists will be open on 2 June 1997)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/ L.*, respectively.

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement se réunira du 2 au 6 juin 1997 dans la salle de conférence 5.

Les délégations peuvent se procurer les deux documents suivants qui sont disponibles à l'extérieur du bureau 2977L du bâtiment du Secrétariat (un exemplaire par délégation) : document de travail des Vice-Présidents sur le chapitre III, révision 4, avec amendements (daté du 5 mai 1997) et état des paragraphes 1 et 1 *bis* (à la date du 30 avril 1997) (daté du 5 mai 1997).

* * *

La troisième session de fond de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité aura lieu du mardi 10 juin au vendredi 13 juin 1997. Les délégations peuvent se procurer le document des Vice-Présidents sur les résultats des consultations tenues avec les membres des Nations Unies (A/AC.247/1997/ CRP.6) et le document de travail soumis par le Groupe arabe (A/AC.247/1997/ CRP.7) au bureau S-3380. Le document du bureau sur la réforme complète du Conseil de sécurité (A/AC.247/ 1997/CRP.8) sera disponible le mardi 3 juin 1997.

À titre provisoire, il est prévu que la quatrième session de fond du Groupe de travail à composition non limitée se tiendra du 8 au 15 juillet 1997.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs seront ouvertes le 2 juin 1997)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.*.

* À paraître.

Operational activities segment
[item 3 of the provisional agenda]
(30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda]
(2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda]
(9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

The Sixth United Nations Regional Cartographic Conference for the Americas will be held from 2 to 6 June 1997 in the Economic and Social Council Chamber. The Conference will be opened on Monday, 2 June, at 10 a.m. The provisional agenda and the provisional list of documents have been issued as documents E/CONF.90/1 and E/CONF.90/INF/2 respectively.

The session of the Ad hoc Group of Experts on Legislation for Surveying and Mapping will be held on Friday, 6 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 9.

Débat consacré aux activités opérationnelles
[point 3 de l'ordre du jour provisoire]
(30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire]
(2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura aucune liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* * *

La sixième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour les Amériques se tiendra du 2 au 6 juin 1997 dans la salle du Conseil économique et social. La Conférence s'ouvrira le lundi 2 juin à 10 heures. L'ordre du jour provisoire et la liste des documents provisoire ont été publiés sous les cotes E/CONF.90/1 et E/CONF.90/INF/2, respectivement.

La session du Groupe spécial d'experts sur la législation pour l'établissement de levés et de cartes se tiendra le vendredi 6 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 9.

* * *

United Nations Children's Fund

Annual session

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 2 to 6 June 1997 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 1.The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1997/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (326-7096) as soon as possible, but no later than 23 May 1997. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Session annuelle

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 2 au 6 juin 1997 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1997/13.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 23 mai 1997. Conformément à l'article 50 (2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont priées de communiquer avec leurs lettres de créance leur intérêt particulier dans les questions inscrites à l'ordre du jour provisoire sur lesquelles elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Seminar

A seminar on "World Employment Strategy: 1997", organized by the Division for Social Policy and Development of the Department for Policy Coordination and Sustainable Development, will take place on Monday, 2 June 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in Conference Room 8. All interested delegations, non-governmental organizations and members of the Secretariat are invited to attend.

* * *

Course

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a one-day course for new delegates of permanent missions, the first in its series on the "Issues related to the functions and working of the Bretton Woods Institutions". The course, entitled "The evolving role of the International Monetary Fund and structural adjustment programmes", will be held on Tuesday, 10 June 1997, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 5.30 p.m. in Conference Room 9. For registration, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Séminaire

Un séminaire sur le thème : "Stratégie mondiale de l'emploi : 1997", organisé par la Division des politiques sociales et du développement social du Département de la coordination des politiques et du développement durable, aura lieu le lundi 2 juin 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8. Toutes les délégations intéressées, les organisations non gouvernementales et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Cours

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise pour les nouveaux délégués des missions permanentes un cours d'un jour, le premier de la série sur les "Questions relatives aux fonctions et activités des institutions de Bretton Woods". Le cours, intitulé "Évolution du rôle du Fonds monétaire international et programmes d'ajustement structurel", aura lieu le mardi 10 juin 1997 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 17 h 30 dans la salle de conférence 9. Pour les inscriptions, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 15 May 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 630th meeting

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations: new applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of sub-item 3 (b).

Statements were made by the representatives of Costa Rica, China, India, Cuba, Ethiopia, the Sudan, Paraguay, Tunisia, Ireland, Chile, the United Kingdom and the Philippines, as well as by the observer for Egypt.

631st meeting

The Committee continued its consideration of sub-item 3 (b).

Statements were made by the representatives of the United States, the Russian Federation, Tunisia, Costa Rica, Ireland, the Sudan, Cuba, Paraguay, Madagascar, India, Ethiopia, Ireland, Chile, the Philippines, the United Kingdom and Indonesia.

Statements were also made by the observers for Pakistan, Croatia, Albania and Bosnia and Herzegovina.

Friday, 16 May 1997

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 632nd meeting

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations: new applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of sub-item 3 (b).

Statements were made by the representatives of Cuba, Greece, Costa Rica, Tunisia, Ireland, the United States, China, Ethiopia, the Sudan, India and the United Kingdom.

The observer for Egypt also made a statement.

633rd meeting

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations:

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 15 mai 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 630e séance

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Costa Rica, Chine, Inde, Cuba, Éthiopie, Soudan, Paraguay, Tunisie, Irlande, Chili, Royaume-Uni et Philippines, ainsi que par l'observateur de l'Égypte.

631e séance

Le Comité poursuit l'examen de l'alinéa b) du point 3 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Fédération de Russie, Tunisie, Costa Rica, Irlande, Soudan, Cuba, Paraguay, Madagascar, Inde, Éthiopie, Irlande, Chili, Philippines, Royaume-Uni et Indonésie.

Les observateurs du Pakistan, de la Croatie, de l'Albanie et de la Bosnie-Herzégovine prennent également la parole.

Vendredi 16 mai 1997

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 632e séance

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, de la Grèce, du Costa Rica, de la Tunisie, de l'Irlande, des États-Unis, de la Chine, de l'Éthiopie, du Soudan, de l'Inde et du Royaume-Uni.

L'observateur de l'Égypte prend également la parole.

633e séance

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : demandes

applications for consultative status deferred from the 1996 session of the Committee [3 (a)]

The Committee resumed consideration of sub-item 3 (a).

Statements were made by the representatives of the Sudan, Cuba, the United States, Costa Rica, Ireland, the United Kingdom, India and Madagascar

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations: new applications for consultative status and new requests for reclassification [3 (b)]

The Committee continued its consideration of sub-item 3 (b).

Statements were made by the representatives of Cuba, the Sudan, Ireland, India, Greece, Ethiopia, Swaziland, China, the Philippines, the United Kingdom, the United States, Madagascar and Chile.

Organization of work

Statements were made by the representatives of Cuba, the United States, the Sudan and China.

The Chairman also made a statement.

The session was suspended.

dont le Comité avait décidé à sa session de 1996 de reporter l'examen [3 a)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants du Soudan, de Cuba, des États-Unis, du Costa Rica, de l'Irlande, du Royaume-Uni, de l'Inde et de Madagascar.

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales : nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Soudan, de l'Irlande, de l'Inde, de la Grèce, de l'Éthiopie, du Swaziland, de la Chine, des Philippines, du Royaume-Uni, des États-Unis, de Madagascar et du Chili.

Organisation des travaux

Les représentants de Cuba, des États-Unis, du Soudan et de la Chine font des déclarations.

Le Président prend également la parole.

La session est suspendue.

Thursday, 29 May 1997

SECURITY COUNCIL

3784th meeting

The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1997/31).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-ninth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 29 MAY 1997

2485th meeting

Nationality in relation to the succession of States

The Commission decided to refer to the Drafting Committee articles 9 (Unity of families), 10 (Right of residence), 11

Jeudi 29 mai 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3784e séance

La situation concernant la République démocratique du Congo

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1997/31).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-neuvième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 29 MAI 1997

2485e séance

Nationalité en relation avec la succession d'États

La Commission décide de renvoyer au Comité de rédaction, pour examen en première lecture, les articles 9 (Unité de la

(Guarantees of the human rights of persons concerned), 12 (Non-discrimination), 13 (Prohibition of arbitrary decisions concerning nationality issues) and 14 (Procedures relating to nationality issues) for consideration on first reading.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Fifteenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 29 MAY 1997

386th meeting

Cooperation with other United Nations bodies, specialized agencies and other competent bodies [7]

The Committee considered this item.

387th meeting

Consideration of repots of States parties [6]

The Committee began its consideration of the initial report of Algeria (CRC/C/28/Add.4).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

famille), 10 (Droit de résidence), 11 (Protection des droits de l'homme des personnes intéressées), 12 (Non-discrimination), 13 (Prohibition de l'arbitraire en matière de nationalité) et 14 (Formalités en matière de nationalité).

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Quinzième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 29 MAI 1997

386e séance

Coopération avec d'autres organes des Nations Unies, les institutions spécialisées et d'autres organismes compétents [7]

Le Comité examine la question.

387e séance

Examen des rapports présentés par les États parties [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de l'Algérie (CRC/C/28/Add.4).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent à la séance et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention Against the Recruitment, Use, Financing and Training of Mercenaries, adopted by the General Assembly of the United Nations on 4 December 1989

Ratification: Belarus (28 May 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 4 décembre 1989

Ratification : Bélarus (28 mai 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Kuwait (29 May 1997)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Belize (23 May 1997)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Cameroon (29 May 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Koweït (29 mai 1997*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Belize (23 mai 1997*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Cameroun (29 mai 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

New United Nations stamps, souvenir sheets and maximum cards

Today, 30 May 1997, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of three commemorative stamps and four souvenir sheets on the theme "Earth Summit + 5", to commemorate the fifth anniversary of the United Nations Conference on Environment and Development. In addition, UNPA will issue a set of three maximum cards on the same theme.

The new stamps, souvenir sheets, maximum cards, first-day covers and hand cancellations may be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat lobby *today*, 30 May 1997, from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. In addition, these items will also be available at the counter outside the cafeteria in the DC1 building from 9.30 a.m. to 3.30 p.m., however, there will be no hand cancellations at this location. [Details can be found in information circular ST/IC/1997/27.]

AVIS

Nouveaux timbres, feuilles commémoratives et cartes maximums des Nations Unies

Aujourd'hui 30 mai 1997, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) émettra une série de trois timbres commémoratifs et une série de quatre feuilles commémoratives sur le thème "Sommet Planète Terre + 5" pour célébrer le cinquième anniversaire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement. En outre, l'Administration postale émettra une série de trois cartes maximums sur le même thème.

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les feuilles commémoratives, les cartes maximums, les enveloppes premier jour et les oblitérations *aujourd'hui* 30 mai 1997 de 9 heures à 16 heures au comptoir situé devant le mur ouest, à l'extrémité nord du hall du bâtiment du Secrétariat et de 9 heures à 17 h 30 au comptoir de vente de l'APNU situé au 1er sous-sol du bâtiment de l'Assemblée générale. Un autre comptoir sera ouvert à proximité de la cafétéria dans le bâtiment DC1 de 9 h 30 à 15 h 30, par contre, il n'y aura pas de cachet d'oblitération à ce comptoir. [De plus amples renseignements se trouvent dans la circulaire ST/IC/1997/27.]

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-12114